

# РУССКИЙ ГОЛОС

RUSSIA (Daily) RUSSKY GOLOS 130 East 16th St., New York

VOL. XXV. No. 9898. NEW YORK, THURSDAY, DECEMBER 17, 1942. ЦЕНА 3 СЕНТА — PRICE 3 CENTS

## Превосходство союзной авиации в Гвинеи

ЛОНДОН. — Сообщают, что союзная авиация на фронте Туниса пользуется превосходством над воздушными силами «оси».

## ВОСЬМАЯ АРМИЯ ДОСТИГЛА ПУНКТА В 100 МИЛЯХ К ЗАПАДУ ОТ ЭЛЬ АГЕЙЛЫ

КАИР. — У Туниса 16 декабря авиабомбами были повреждены еще два судна «оси» и сбито 4 неприятельских транспортных самолета.

КАИР. — Силы «оси» продолжают отступать на Триполи, причем арьергард противника оказывает лишь слабое сопротивление.

Восьмая армия достигла пункта в 100 милях к западу от Эль Агейлы.

Роммелю удалось замедлить наступление союзников с помощью большого числа мин, которые систематически выявляются передовыми отрядами.

Английские ночные истребители обсыпали пулеметным огнем неприятельские колонны. Днем истребители бомбовозы действовали против автотранспорта Роммеля. Был взорван склад огнеприпасов и сделаны попадания в десятки автомашин.

Авиаторской взорвано судно «оси», шедшее из Италии в Тунис. Два неприятельских воздушных транспорта, летавших в Италию, были сбиты над Сицилийским проливом.

## ЭНЕРГИЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПРОТИВ ЯПОНЦЕВ НА КОЗЬЕЙ ГВИНЕЕ

СОЮЗНЫЙ ШТАБ В АВСТРАЛИИ. — В районе Буни на Новой Гвинее, союзные силы продолжают теснить японские войска.

Союзная авиация весь день непрерывно бомбила и обстреливала из пулеметов остатки японского десанта у устья реки Мамбана (в 40 милях к северу от Буни). Вся местность услана разбитыми баржами, вали аэродром Газматы.

У Газматы союзные бомбовозы были атакованы 12 неприятельскими истребителями, 3 из которых были сбиты и два повреждены. Союзные бомбовозы атаковали аэродром Газматы.

Союзная авиация весь день непрерывно бомбила и обстреливала из пулеметов остатки японского десанта у устья реки Мамбана (в 40 милях к северу от Буни). Вся местность услана разбитыми баржами, вали аэродром Газматы.

## ПРОДОЛЖАЕТСЯ БОМБЕЖКА АЭРОДРОМА НА ОСТРОВЕ МУНДА

ВАШИНГТОН. — Американская авиация бомбила японские базы на острове Буганвилль (Соломонов архипелаг). Противник не оказал сопротивления.

На Гвадалканале уничтожены два пулеметных гнезда противника, прислуга которых уничтожена.

ВАШИНГТОН. — Американская авиация, базирующаяся на Гвадалканале (Джорджия), в 10 милях к северу от Мунда бомбила аэродром, который она.

## О ДЕЙСТВИЯХ АНГЛИЙСКОГО ФЛОТА В СРЕДИЗЕМНОМ МОРЕ

ЛОНДОН. — Одно из ответственных лиц заявило, что английские военно-морские силы в Средиземном море всеми мерами пытаются не допустить отправки поипа-сов из Италии в Тунис и что операция эта обошлась без инцидентов.

Эта же личность сказала, что на Мальту на днях были доставлены припасы и что операция эта обошлась без инцидентов.

Информация о действиях флота задерживается.

Информация о действиях флота задерживается.

## Война за 15 декабря

(ДЕНЬ 1202-ой, СО ДНЯ ВСТУПЛЕНИЯ СССР — 541-ый, СО ДНЯ ВСТУПЛЕНИЯ США — 373-ий)

Немцам удалось вклиниться в советское расположение на юго-восточном участке обороны Сталинграда, но железного кольца, окружающего их войска перед самым городом, им прорвать не удалось. Пока что клин их, видимо, увяз и атаки основной цели не достигают. На одном участке этого фронта советские войска одержали довольно крупный успех.

На всех остальных участках фронта Красная Армия медленно и упорно продвигается вперед, ведя бои за уничтожение отрезанных немецких гарнизонов.

В Тунисе наземных боевых действий не было. Союзная авиация, не встречая значительного сопротивления, бомбила фашистские базы в Тунисе, Ля Гулетт, Бизерте, Сфаксе и Суссе.

Сообщается о том, что в Мальту были доставлены подкрепления и что Британский флот сосредоточивает свои усилия на том, чтобы совершенно отрезать Тунис от материка.

Армия генерала Монтомери продвинулась на 100 миль к западу от Эль Агейлы и не встречает почти никакого сопротивления. Единственным препятствием на ее пути являются мощные минные поля, которые заложены немцами по всему пути.

Теперь совершенно ясно, что Роммель и не намерен (Окончание смотри на 2-ой странице)

# Контратаки немцев к юго-западу от Сталинграда

## ЗАКРЫЛСЯ КОНГРЕСС

ВАШИНГТОН. — Конгресс 77-го созыва закрылся 16 декабря. Конгресс этот заседал в течение двух лет с перерывом в 3 дня между сессиями. Им была объявлена война странам «оси» и введены наиболее высокие налоги в истории страны.

Конгресс 8-го созыва соберется 6 января.

7 января на совместном заседании Дома Представителей и Сената состоится выступление президента Рузвельта, который зачитает традиционное послание «о положении в Союзе», в котором будет содержаться обзор гола войны Соединенных Штатов.

После оставления им поста президента Лебрен проживал недалеко от швейцарской границы.

Массовые аресты латских патриотов

СТОКГОЛЬМ. — Аресты латских патриотов начинают принимать массовый характер. Датчане опасаются введения в стране жестоких методов, применяемых немцами в Норвегии. Немцы арестовали известного врача Оле Хевница, возглавлявшего экспедицию Латского Красного Креста в Финляндию в 1918, 1939 и 1941 гг., обвинив его в «коммунизме».

Рост числа несчастных случаев в Германии

СТОКГОЛЬМ (ОНА). — Число несчастных случаев на германских заводах возросло в последнее время на тридцать процентов. Врачи приписывают это увеличение усилившемуся потреблению всевозможных стимулирующих лекарств, в частности «пиноксина».

«Пиноксин», изобретенный доктором Морелем, обладает будничной способностью повышать производительность рабочих и стимулирует благоприятно человеческий организм в смысле повышения его жизненной энергии. Выпущенный в большом количестве на рынок, «пиноксин» стал неотъемлемой частью меню всех тех, кто занят усиленным трудом. За последние несколько лет в Швеции в церквях в Сяеве, развившего в своем приходе усиленную национал-социалистическую пропаганду. В стране циркулируют ледяные листы с требованием его отставки. Епископ Готтеборгский, ознакомившись с содержанием церковного листка, издаваемого Редно, сделал политическую шутку пастору строгое предупреждение.

В своей церковной газете, Редно, который недавно побывал в Германии, где он имел свидание с Гелльбомом, нападает на норвежское духовенство за его неумеренность по отношению к нацистским эккупантам и всецело поносит норвежского короля Гааксона.

Вашингтонский конгресс 77-го созыва закрылся 16 декабря. Конгресс этот заседал в течение двух лет с перерывом в 3 дня между сессиями. Им была объявлена война странам «оси» и введены наиболее высокие налоги в истории страны.

Конгресс 8-го созыва соберется 6 января.

7 января на совместном заседании Дома Представителей и Сената состоится выступление президента Рузвельта, который зачитает традиционное послание «о положении в Союзе», в котором будет содержаться обзор гола войны Соединенных Штатов.

После оставления им поста президента Лебрен проживал недалеко от швейцарской границы.

Массовые аресты латских патриотов

СТОКГОЛЬМ. — Аресты латских патриотов начинают принимать массовый характер. Датчане опасаются введения в стране жестоких методов, применяемых немцами в Норвегии. Немцы арестовали известного врача Оле Хевница, возглавлявшего экспедицию Латского Красного Креста в Финляндию в 1918, 1939 и 1941 гг., обвинив его в «коммунизме».

Рост числа несчастных случаев в Германии

СТОКГОЛЬМ (ОНА). — Число несчастных случаев на германских заводах возросло в последнее время на тридцать процентов. Врачи приписывают это увеличение усилившемуся потреблению всевозможных стимулирующих лекарств, в частности «пиноксина».

«Пиноксин», изобретенный доктором Морелем, обладает будничной способностью повышать производительность рабочих и стимулирует благоприятно человеческий организм в смысле повышения его жизненной энергии. Выпущенный в большом количестве на рынок, «пиноксин» стал неотъемлемой частью меню всех тех, кто занят усиленным трудом. За последние несколько лет в Швеции в церквях в Сяеве, развившего в своем приходе усиленную национал-социалистическую пропаганду. В стране циркулируют ледяные листы с требованием его отставки. Епископ Готтеборгский, ознакомившись с содержанием церковного листка, издаваемого Редно, сделал политическую шутку пастору строгое предупреждение.

В своей церковной газете, Редно, который недавно побывал в Германии, где он имел свидание с Гелльбомом, нападает на норвежское духовенство за его неумеренность по отношению к нацистским эккупантам и всецело поносит норвежского короля Гааксона.

Вашингтонский конгресс 77-го созыва закрылся 16 декабря. Конгресс этот заседал в течение двух лет с перерывом в 3 дня между сессиями. Им была объявлена война странам «оси» и введены наиболее высокие налоги в истории страны.

Конгресс 8-го созыва соберется 6 января.

7 января на совместном заседании Дома Представителей и Сената состоится выступление президента Рузвельта, который зачитает традиционное послание «о положении в Союзе», в котором будет содержаться обзор гола войны Соединенных Штатов.

После оставления им поста президента Лебрен проживал недалеко от швейцарской границы.

Массовые аресты латских патриотов

СТОКГОЛЬМ. — Аресты латских патриотов начинают принимать массовый характер. Датчане опасаются введения в стране жестоких методов, применяемых немцами в Норвегии. Немцы арестовали известного врача Оле Хевница, возглавлявшего экспедицию Латского Красного Креста в Финляндию в 1918, 1939 и 1941 гг., обвинив его в «коммунизме».

Рост числа несчастных случаев в Германии

СТОКГОЛЬМ (ОНА). — Число несчастных случаев на германских заводах возросло в последнее время на тридцать процентов. Врачи приписывают это увеличение усилившемуся потреблению всевозможных стимулирующих лекарств, в частности «пиноксина».

«Пиноксин», изобретенный доктором Морелем, обладает будничной способностью повышать производительность рабочих и стимулирует благоприятно человеческий организм в смысле повышения его жизненной энергии. Выпущенный в большом количестве на рынок, «пиноксин» стал неотъемлемой частью меню всех тех, кто занят усиленным трудом. За последние несколько лет в Швеции в церквях в Сяеве, развившего в своем приходе усиленную национал-социалистическую пропаганду. В стране циркулируют ледяные листы с требованием его отставки. Епископ Готтеборгский, ознакомившись с содержанием церковного листка, издаваемого Редно, сделал политическую шутку пастору строгое предупреждение.

## ПЕРЕХВАЧЕКО СУДНО «ОСИ»

ЛОНДОН. — Адмиралтейство сообщило о перехвате неприятельского судна 5,000 тонн водоизмещения, пытавшегося проплыть через блокаду в германский порт.

Лейбрен бежал в Швейцарию

СТОКГОЛЬМ. — Альберт Лебрен, последний президент Французской Республики, более недели тому назад бежал из Франции и теперь находится в Швейцарии.

После оставления им поста президента Лебрен проживал недалеко от швейцарской границы.

Массовые аресты латских патриотов

СТОКГОЛЬМ. — Аресты латских патриотов начинают принимать массовый характер. Датчане опасаются введения в стране жестоких методов, применяемых немцами в Норвегии. Немцы арестовали известного врача Оле Хевница, возглавлявшего экспедицию Латского Красного Креста в Финляндию в 1918, 1939 и 1941 гг., обвинив его в «коммунизме».

Рост числа несчастных случаев в Германии

СТОКГОЛЬМ (ОНА). — Число несчастных случаев на германских заводах возросло в последнее время на тридцать процентов. Врачи приписывают это увеличение усилившемуся потреблению всевозможных стимулирующих лекарств, в частности «пиноксина».

«Пиноксин», изобретенный доктором Морелем, обладает будничной способностью повышать производительность рабочих и стимулирует благоприятно человеческий организм в смысле повышения его жизненной энергии. Выпущенный в большом количестве на рынок, «пиноксин» стал неотъемлемой частью меню всех тех, кто занят усиленным трудом. За последние несколько лет в Швеции в церквях в Сяеве, развившего в своем приходе усиленную национал-социалистическую пропаганду. В стране циркулируют ледяные листы с требованием его отставки. Епископ Готтеборгский, ознакомившись с содержанием церковного листка, издаваемого Редно, сделал политическую шутку пастору строгое предупреждение.

В своей церковной газете, Редно, который недавно побывал в Германии, где он имел свидание с Гелльбомом, нападает на норвежское духовенство за его неумеренность по отношению к нацистским эккупантам и всецело поносит норвежского короля Гааксона.

Вашингтонский конгресс 77-го созыва закрылся 16 декабря. Конгресс этот заседал в течение двух лет с перерывом в 3 дня между сессиями. Им была объявлена война странам «оси» и введены наиболее высокие налоги в истории страны.

Конгресс 8-го созыва соберется 6 января.

7 января на совместном заседании Дома Представителей и Сената состоится выступление президента Рузвельта, который зачитает традиционное послание «о положении в Союзе», в котором будет содержаться обзор гола войны Соединенных Штатов.

После оставления им поста президента Лебрен проживал недалеко от швейцарской границы.

Массовые аресты латских патриотов

СТОКГОЛЬМ. — Аресты латских патриотов начинают принимать массовый характер. Датчане опасаются введения в стране жестоких методов, применяемых немцами в Норвегии. Немцы арестовали известного врача Оле Хевница, возглавлявшего экспедицию Латского Красного Креста в Финляндию в 1918, 1939 и 1941 гг., обвинив его в «коммунизме».

Рост числа несчастных случаев в Германии

СТОКГОЛЬМ (ОНА). — Число несчастных случаев на германских заводах возросло в последнее время на тридцать процентов. Врачи приписывают это увеличение усилившемуся потреблению всевозможных стимулирующих лекарств, в частности «пиноксина».

«Пиноксин», изобретенный доктором Морелем, обладает будничной способностью повышать производительность рабочих и стимулирует благоприятно человеческий организм в смысле повышения его жизненной энергии. Выпущенный в большом количестве на рынок, «пиноксин» стал неотъемлемой частью меню всех тех, кто занят усиленным трудом. За последние несколько лет в Швеции в церквях в Сяеве, развившего в своем приходе усиленную национал-социалистическую пропаганду. В стране циркулируют ледяные листы с требованием его отставки. Епископ Готтеборгский, ознакомившись с содержанием церковного листка, издаваемого Редно, сделал политическую шутку пастору строгое предупреждение.

В своей церковной газете, Редно, который недавно побывал в Германии, где он имел свидание с Гелльбомом, нападает на норвежское духовенство за его неумеренность по отношению к нацистским эккупантам и всецело поносит норвежского короля Гааксона.

Вашингтонский конгресс 77-го созыва закрылся 16 декабря. Конгресс этот заседал в течение двух лет с перерывом в 3 дня между сессиями. Им была объявлена война странам «оси» и введены наиболее высокие налоги в истории страны.

Конгресс 8-го созыва соберется 6 января.

7 января на совместном заседании Дома Представителей и Сената состоится выступление президента Рузвельта, который зачитает традиционное послание «о положении в Союзе», в котором будет содержаться обзор гола войны Соединенных Штатов.

После оставления им поста президента Лебрен проживал недалеко от швейцарской границы.

Массовые аресты латских патриотов

СТОКГОЛЬМ. — Аресты латских патриотов начинают принимать массовый характер. Датчане опасаются введения в стране жестоких методов, применяемых немцами в Норвегии. Немцы арестовали известного врача Оле Хевница, возглавлявшего экспедицию Латского Красного Креста в Финляндию в 1918, 1939 и 1941 гг., обвинив его в «коммунизме».

Рост числа несчастных случаев в Германии

СТОКГОЛЬМ (ОНА). — Число несчастных случаев на германских заводах возросло в последнее время на тридцать процентов. Врачи приписывают это увеличение усилившемуся потреблению всевозможных стимулирующих лекарств, в частности «пиноксина».

«Пиноксин», изобретенный доктором Морелем, обладает будничной способностью повышать производительность рабочих и стимулирует благоприятно человеческий организм в смысле повышения его жизненной энергии. Выпущенный в большом количестве на рынок, «пиноксин» стал неотъемлемой частью меню всех тех, кто занят усиленным трудом. За последние несколько лет в Швеции в церквях в Сяеве, развившего в своем приходе усиленную национал-социалистическую пропаганду. В стране циркулируют ледяные листы с требованием его отставки. Епископ Готтеборгский, ознакомившись с содержанием церковного листка, издаваемого Редно, сделал политическую шутку пастору строгое предупреждение.

## РАБОЧЕЕ БЮРО ПОЖИЛО РАЗВОЗЧИКАМ НЬЮ-ЙОРКСКИХ ГАЗЕТ ПРЕКРАТИТЬ СТАЧКУ

ВАШИНГТОН. — Рабочее Бюро военного времени предложило развозчикам газет в Нью-Йорке, объявившим забастовку в прошлое воскресенье вечером, немедленно вернуться на работу.

Одновременно Рабочее Бюро назначило арбитражную комиссию которая должна вынести свое решение в требования рабочих в течение 10-дневного периода.

Вмешательство это состоялось после того, как министр Труда Фрэнсис Перкинс передала этот конфликт на разрешение Федерального Рабочего Бюро в виду того, что все попытки уладить забастовку путем переговоров между рабочими и издателями не увенчались успехом.

Вашингтонский конгресс 77-го созыва закрылся 16 декабря. Конгресс этот заседал в течение двух лет с перерывом в 3 дня между сессиями. Им была объявлена война странам «оси» и введены наиболее высокие налоги в истории страны.

Конгресс 8-го созыва соберется 6 января.

7 января на совместном заседании Дома Представителей и Сената состоится выступление президента Рузвельта, который зачитает традиционное послание «о положении в Союзе», в котором будет содержаться обзор гола войны Соединенных Штатов.

После оставления им поста президента Лебрен проживал недалеко от швейцарской границы.

Массовые аресты латских патриотов

СТОКГОЛЬМ. — Аресты латских патриотов начинают принимать массовый характер. Датчане опасаются введения в стране жестоких методов, применяемых немцами в Норвегии. Немцы арестовали известного врача Оле Хевница, возглавлявшего экспедицию Латского Красного Креста в Финляндию в 1918, 1939 и 1941 гг., обвинив его в «коммунизме».

Рост числа несчастных случаев в Германии

СТОКГОЛЬМ (ОНА). — Число несчастных случаев на германских заводах возросло в последнее время на тридцать процентов. Врачи приписывают это увеличение усилившемуся потреблению всевозможных стимулирующих лекарств, в частности «пиноксина».

«Пиноксин», изобретенный доктором Морелем, обладает будничной способностью повышать производительность рабочих и стимулирует благоприятно человеческий организм в смысле повышения его жизненной энергии. Выпущенный в большом количестве на рынок, «пиноксин» стал неотъемлемой частью меню всех тех, кто занят усиленным трудом. За последние несколько лет в Швеции в церквях в Сяеве, развившего в своем приходе усиленную национал-социалистическую пропаганду. В стране циркулируют ледяные листы с требованием его отставки. Епископ Готтеборгский, ознакомившись с содержанием церковного листка, издаваемого Редно, сделал политическую шутку пастору строгое предупреждение.

В своей церковной газете, Редно, который недавно побывал в Германии, где он имел свидание с Гелльбомом, нападает на норвежское духовенство за его неумеренность по отношению к нацистским эккупантам и всецело поносит норвежского короля Гааксона.

Вашингтонский конгресс 77-го созыва закрылся 16 декабря. Конгресс этот заседал в течение двух лет с перерывом в 3 дня между сессиями. Им была объявлена война странам «оси» и введены наиболее высокие налоги в истории страны.

Конгресс 8-го созыва соберется 6 января.

7 января на совместном заседании Дома Представителей и Сената состоится выступление президента Рузвельта, который зачитает традиционное послание «о положении в Союзе», в котором будет содержаться обзор гола войны Соединенных Штатов.

После оставления им поста президента Лебрен проживал недалеко от швейцарской границы.

Массовые аресты латских патриотов

СТОКГОЛЬМ. — Аресты латских патриотов начинают принимать массовый характер. Датчане опасаются введения в стране жестоких методов, применяемых немцами в Норвегии. Немцы арестовали известного врача Оле Хевница, возглавлявшего экспедицию Латского Красного Креста в Финляндию в 1918, 1939 и 1941 гг., обвинив его в «коммунизме».

Рост числа несчастных случаев в Германии

СТОКГОЛЬМ (ОНА). — Число несчастных случаев на германских заводах возросло в последнее время на тридцать процентов. Врачи приписывают это увеличение усилившемуся потреблению всевозможных стимулирующих лекарств, в частности «пиноксина».

«Пиноксин», изобретенный доктором Морелем, обладает будничной способностью повышать производительность рабочих и стимулирует благоприятно человеческий организм в смысле повышения его жизненной энергии. Выпущенный в большом количестве на рынок, «пиноксин» стал неотъемлемой частью меню всех тех, кто занят усиленным трудом. За последние несколько лет в Швеции в церквях в Сяеве, развившего в своем приходе усиленную национал-социалистическую пропаганду. В стране циркулируют ледяные листы с требованием его отставки. Епископ Готтеборгский, ознакомившись с содержанием церковного листка, издаваемого Редно, сделал политическую шутку пастору строгое предупреждение.

В своей церковной газете, Редно, который недавно побывал в Германии, где он имел свидание с Гелльбомом, нападает на норвежское духовенство за его неумеренность по отношению к нацистским эккупантам и всецело поносит норвежского короля Гааксона.

Вашингтонский конгресс 77-го созыва закрылся 16 декабря. Конгресс этот заседал в течение двух лет с перерывом в 3 дня между сессиями. Им была объявлена война странам «оси» и введены наиболее высокие налоги в истории страны.

Конгресс 8-го созыва соберется 6 января.

7 января на совместном заседании Дома Представителей и Сената состоится выступление президента Рузвельта, который зачитает традиционное послание «о положении в Союзе», в котором будет содержаться обзор гола войны Соединенных Штатов.

После оставления им поста президента Лебрен проживал недалеко от швейцарской границы.

Массовые аресты латских патриотов

СТОКГОЛЬМ. — Аресты латских патриотов начинают принимать массовый характер. Датчане опасаются введения в стране жестоких методов, применяемых немцами в Норвегии. Немцы арестовали известного врача Оле Хевница, возглавлявшего экспедицию Латского Красного Креста в Финляндию в 1918, 1939 и 1941 гг., обвинив его в «коммунизме».

Рост числа несчастных случаев в Германии

СТОКГОЛЬМ (ОНА). — Число несчастных случаев на германских заводах возросло в последнее время на тридцать процентов. Врачи приписывают это увеличение усилившемуся потреблению всевозможных стимулирующих лекарств, в частности «пиноксина».

«Пиноксин», изобретенный доктором Морелем, обладает будничной способностью повышать производительность рабочих и стимулирует благоприятно человеческий организм в смысле повышения его жизненной энергии. Выпущенный в большом количестве на рынок, «пиноксин» стал неотъемлемой частью меню всех тех, кто занят усиленным трудом. За последние несколько лет в Швеции в церквях в Сяеве, развившего в своем приходе усиленную национал-социалистическую пропаганду. В стране циркулируют ледяные листы с требованием его отставки. Епископ Готтеборгский, ознакомившись с содержанием церковного листка, издаваемого Редно, сделал политическую шутку пастору строгое предупреждение.

## МИССИЯ ПО ПРОИЗВОДСТВУ КАУЧУКА ОТПРАВЛЯЕТСЯ В МОСКВУ

ВАШИНГТОН. — Директор каучукового производства Вильям Джефферс назначил миссию, которая отправится в Советский Союз для сбора сведений об опыте, накопленном СССР в деле производства искусственного каучука. Хотя в заявлении об этом не говорится, что миссия поделится с русскими американским опытом, но полагают, что это будет так.

Во главе миссии будет президент «Интеркемикал Корпорейшн» Эрнест Питман.

Известно, что русские пользуются алкогольным процессом для производства «бутадиена» так же, как и американские заводы. В 1939 году советское производство искусственного каучука покрывало две трети потребностей страны, и тогда же было заявлено, что в 1942 году страна станет совершенно независимой в этом смысле от зарубежных источников.

После 1 февраля будут приниматься добровольцы лишь непризывного возраста.

Президент Рузвельт на пресс-конференции категорически заявил, что решение о доведении численности армии в 1943 году до 7,500,000 остается в силе.

Военно-морской флот в 1943 году будет насчитывать 2,500,000 человек.

Напет на Неаполь

КАИР. — Ночью 14 декабря англичане вновь бомбили Неаполь: были повреждены склады и службы общественного пользования.

Бомбы упали над силовой станцией. Центральной железной дорогой и депо горящего.

ЛОНДОН. — Английская авиация вновь атаковала средства сообщения во Франции и Бельгии. Было повреждено несколько локомотивов, железнодорожный состав и подожжены баржи.

Лереполнен публикой.

В числе посетителей были посол СССР в США М. Литвинов и его супруга, появление которых в ложе, украшенной красным флагом, публика приветствовала шумными аплодисментами.

Вашингтонский конгресс 77-го созыва закрылся 16 декабря. Конгресс этот заседал в течение двух лет с перерывом в 3 дня между сессиями. Им была объявлена война странам «оси» и введены наиболее высокие налоги в истории страны.

Конгресс 8-го созыва соберется 6 января.

7 января на совместном заседании Дома Представителей и Сената состоится выступление президента Рузвельта, который зачитает традиционное послание «о положении в Союзе», в котором будет содержаться обзор гола войны Соединенных Штатов.

После оставления им поста президента Лебрен проживал недалеко от швейцарской границы.

Массовые аресты латских патриотов

СТОКГОЛЬМ. — Аресты латских патриотов начинают принимать массовый характер. Датчане опасаются введения в стране жестоких методов, применяемых немцами в Норвегии. Немцы арестовали известного врача Оле Хевница, возглавлявшего экспедицию Латского Красного Креста в Фин



# РУССКИЙ ГОЛОС

RUSSKY GOLOS, 130 EAST 16th STREET, NEW YORK CITY  
Telephone: GRamercy 5-7595—7596

### ПОДПИСНАЯ ЦЕНА:

Для Соединенных Штатов, Кубы, Гонконга и т. д.		Для города Нью Йорка, Канады и Советского Союза:	
(С воскр. ном.)	(Без воскр. ном.)	(С воскр. ном.)	(Без воскр. ном.)
На год — \$9.00	На год — \$7.00	На год — \$12.00	На год — \$10.00
На 6 мес. — 4.75	На 6 мес. — 3.75	На 6 мес. — 6.00	На 6 мес. — 5.00
На 3 мес. — 2.50	На 3 мес. — 2.00	На 3 мес. — 3.25	На 3 мес. — 2.75
На 1 мес. — .95	На 1 мес. — .75	На 1 мес. — 1.20	На 1 мес. — 1.00
На воскресный номер только: На год — \$2.50	На 3 мес. — .65	На год — \$3.00	На 3 мес. — .75
На 6 мес. — 1.25	На 1 мес. — .25	На 6 мес. — 1.50	

209

## Три дня кружечных сборов

Три дня — 17, 18 и 19 декабря, с Нью Йорка будут производиться кружечные сборы на дело медицинской помощи Советскому Союзу. Сборщики эти организовываются Розиан Уор Релифф при поддержке всей общественности.

В щедром отклике нью йоркцев на священное дело помощи союзнику Соединенных Штатов, в которого фашистский враг направляет свои свирепейшие удары и который отвечает врагу уничтожающими ударами, сомневаться не приходится. Успех сборов зависит таким образом от того, сколько найдется добровольцев, чтобы сделать призыв к сердцам, выделить несколько часов своего времени для участия в сборах.

Участие в сборах — дело чести. Неоплатен великий долг Америки народу, своему кровью и искусством выносливости, чести и миру всего мира, но дорого и ценно этому народу великое сочувствие американского народа.

Проявим свое сочувствие к этим три дня кружечных сборов. Все на сборные пункты завтра. Русские американцы да будут впереди.

## Пища для всех

Пищевой Администратор министерства земледелия Винард и Администратор цен Гендерсон заявляют, что распространение пайковой системы распределения пищевых продуктов на все важнейшие продукты является невозможным в виду того, что Конгресс не ассигновал необходимых средств на организацию такого распределения.

Между тем преимущества пайковой системы распределения продуктов неоспоримы. Этим обеспечивается всему населению возможность получения необходимых пищевых продуктов.

Этим предупреждается шкурническая вредная практика накопления запасов продуктов потребителями в размерах, далеко превышающих непосредственные их нужды, и торговцами в целях спекуляции и вздутия цен.

Пайновое распределение сахара демонстрировало практически выгоды пайковой системы распределения продуктов: семьи обеспечены сахаром в достаточном количестве и предупреждено непомерное повышение цены сахара.

Это необходимо сделать, надеясь на то, что новый Конгресс окажется либеральнее предыдущего Конгресса.

## „Сердце“ Гам Фиша

В последнее время замиренцы про-гитлеровского толка прибегают к хитрому маневру: они утверждают, что если «до Перл Гарбора» они держали курс на Гитлера, то «после Перл Гарбора» они изменили свой курс.

Однако, у них случаются «прорывы», которые вскрывают время от времени их настоящее «сердце». Они забывают, что если «до Перл Гарбора» они были против политики Президента Рузвельта, то теперь «после Перл Гарбора» им следовало бы поддержать Президента Рузвельта. Но они это «забывают».

«Забыв» это и Гам Фиш, который является одним из заправил республиканской партии в Конгрессе. «Забыв», что американский народ еще год тому на-

зад подвергся вероломному нападению японского компаньона Гитлера, — Гам Фиш, на вопрос конгрессмена Эбергартера, — считает ли он теперь, после Перл Гарбора, что Президент Рузвельт «провоцировал войну», — ответил: — «Да, конечно».

Комментарии, пожалуй, излишни. Можно лишь вспомнить слова дедушки Крылова: — «Хоть ты и в новой ноже, но сердце у тебя все то же».

Печально во всем этом лишь то, что господин Гам Фиш занимает важный пост в «Руле Комити» Конгресса (комиссия, выносящая свое одобрение или неодобрение всем представляемым в Конгресс законопроектам).

Да, «сердце» Гам Фиша — не на месте.

## ВОЙНА ЗА 15-ОЕ ДЕКАБРЯ

(Начало на 1-ой странице)  
задерживаться, по крайней мере, до Мисураты, и скорее всего отходит прямо на Триполи.

Японцы, несмотря на сильный удар, нанесенный союзной авиацией их десантному отряду, все же высадились около батальона между Буной и Лаз, в Новой Гвинее, создав таким образом новый очаг сопротивления. При этом следует помнить, что для Тихоокеанского фронта батальон — сила немалая. Война там ведется в небольших масштабах.

Японцы готовятся к наступлению в южной части Юнани и китайцы требуют, чтобы союзники начали наступление в Бирме, чтобы оттянуть силы врага.

Д. КРЫНКИН.

# Кривое зеркало гитлеровской печати

Печать является зеркалом настроений. Даже гитлеропослушная печать в самой Германии не может избавиться от необходимости хотя в некоторой степени отражать мрачные пессимистические настроения немецкого народа, под неослабными ударами Красной Армии и союзников, начинающего понимать смысл завоевания красноармейца в беседе с гитлеровским военнопленным в Советском Союзе, тогда как боевой дух Красной Армии и всего Советского народа, его воля к борьбе до полного истребления гитлеровских полчищ крепка, тверда и непоколебима. Есть от чего прийти в удивление гитлеровской печати.

В связи с этим небезынтересно и то, что газета «Шварце Кор», протестуя против того, что немцы демонстративно отказываются от позиции папистской формы и гитлеровской проклятой свастик, настаивает на принятии закона, строжайше запрещающего «недовольным быть недовольными». Эта газета, либо по глупости, либо потому, что она больше не в силах молчать, либо по тому и по другому, заявляет, что «мораль на домашнем (внутреннем) фронте такова, что она подрывает мораль гитлеровских солдат на боевом фронте».

Газета, ревностно служащая Гитлеру и его компаньонам, признает, что гитлеровских солдат на Советском фронте необходимо подбадривать с тыла; вместо этого, считает газета, тыл подрывает и без того павший боевой дух немецких войск в Советском Союзе.

И с немецкой математической точностью и аккуратностью этот гитлеровский подлодок подставляет, что «солдат на фронте, обеспокоенный такими настроениями (тыла), уже не является настоящим борющимся солдатом, а лишь полу-солдатом».

Выходит, по заявлению «Шварце Кор», что надо одним декретом приказывать германскому народу, чтобы он перестал быть недовольным, ибо за недовольство его будут наказывать по всей строгости закона, продиктованного дряхлой «интуйцией» маппа-

кельного «фюрера».

Так, в кривом зеркале гитлеровской печати стали отражаться настроения широких масс немецкого народа. Так, сама гитлеровская печать заявляет, что «нервность и недовольство населения».

В районе Новороссийска артиллеристы и пулеметчики одной части взорвали 9 немецких ДОТ'ов и уничтожили 3 миномета и 12 грузовиков. Снайперы одного нашего соединения за 3 дня убили 185 гитлеровцев.

МОСКВА, 16 декабря. — В течение 15 декабря наши войска в районе Сталинграда и на Центральном фронте продолжали вести наступательные операции на прежних направлениях.

В заводском районе Сталинграда наши войска, действуя в больших группах, продолжали истреблять неприятельские укрепления. Нами было уничтожено 16 ДОТ'ов, 10 блиндажей, 6 орудий и 20 пулеметов.

К северу-западу от Сталинграда на левом берегу Дона наши войска вели перестрелку с противником. На одном участке противник силою около батальона пехоты при 8 танках повел несколько контратак. В результате боя наши красноармейцы вывели из строя 3 танка и подожгли 2, а также истребили 200 гитлеровцев.

К юго-западу от Сталинграда наши войска вели бой с крупными силами неприятельской пехоты и танков. Наши моторизованные части за день отбили несколько контратак. В результате боя наши красноармейцы вывели из строя 3 танка и подожгли 2, а также истребили 200 гитлеровцев.

На другом участке наши подразделения, ударив противнику

крупные подразделения, вывели из строя 3 танка и подожгли 2, а также истребили 200 гитлеровцев.

В районе Новороссийска артиллеристы и пулеметчики одной части взорвали 9 немецких ДОТ'ов и уничтожили 3 миномета и 12 грузовиков. Снайперы одного нашего соединения за 3 дня убили 185 гитлеровцев.

МОСКВА, 16 декабря. — В течение 15 декабря наши войска в районе Сталинграда и на Центральном фронте продолжали вести наступательные операции на прежних направлениях.

В заводском районе Сталинграда наши войска, действуя в больших группах, продолжали истреблять неприятельские укрепления. Нами было уничтожено 16 ДОТ'ов, 10 блиндажей, 6 орудий и 20 пулеметов.

К северу-западу от Сталинграда на левом берегу Дона наши войска вели перестрелку с противником. На одном участке противник силою около батальона пехоты при 8 танках повел несколько контратак. В результате боя наши красноармейцы вывели из строя 3 танка и подожгли 2, а также истребили 200 гитлеровцев.

К юго-западу от Сталинграда наши войска вели бой с крупными силами неприятельской пехоты и танков. Наши моторизованные части за день отбили несколько контратак. В результате боя наши красноармейцы вывели из строя 3 танка и подожгли 2, а также истребили 200 гитлеровцев.

На другом участке наши подразделения, ударив противнику

крупные подразделения, вывели из строя 3 танка и подожгли 2, а также истребили 200 гитлеровцев.

В районе Новороссийска артиллеристы и пулеметчики одной части взорвали 9 немецких ДОТ'ов и уничтожили 3 миномета и 12 грузовиков. Снайперы одного нашего соединения за 3 дня убили 185 гитлеровцев.

МОСКВА, 16 декабря. — В течение 15 декабря наши войска в районе Сталинграда и на Центральном фронте продолжали вести наступательные операции на прежних направлениях.

В заводском районе Сталинграда наши войска, действуя в больших группах, продолжали истреблять неприятельские укрепления. Нами было уничтожено 16 ДОТ'ов, 10 блиндажей, 6 орудий и 20 пулеметов.

К северу-западу от Сталинграда на левом берегу Дона наши войска вели перестрелку с противником. На одном участке противник силою около батальона пехоты при 8 танках повел несколько контратак. В результате боя наши красноармейцы вывели из строя 3 танка и подожгли 2, а также истребили 200 гитлеровцев.

К юго-западу от Сталинграда наши войска вели бой с крупными силами неприятельской пехоты и танков. Наши моторизованные части за день отбили несколько контратак. В результате боя наши красноармейцы вывели из строя 3 танка и подожгли 2, а также истребили 200 гитлеровцев.

На другом участке наши подразделения, ударив противнику

крупные подразделения, вывели из строя 3 танка и подожгли 2, а также истребили 200 гитлеровцев.

В районе Новороссийска артиллеристы и пулеметчики одной части взорвали 9 немецких ДОТ'ов и уничтожили 3 миномета и 12 грузовиков. Снайперы одного нашего соединения за 3 дня убили 185 гитлеровцев.

МОСКВА, 16 декабря. — В течение 15 декабря наши войска в районе Сталинграда и на Центральном фронте продолжали вести наступательные операции на прежних направлениях.

В заводском районе Сталинграда наши войска, действуя в больших группах, продолжали истреблять неприятельские укрепления. Нами было уничтожено 16 ДОТ'ов, 10 блиндажей, 6 орудий и 20 пулеметов.

К северу-западу от Сталинграда на левом берегу Дона наши войска вели перестрелку с противником. На одном участке противник силою около батальона пехоты при 8 танках повел несколько контратак. В результате боя наши красноармейцы вывели из строя 3 танка и подожгли 2, а также истребили 200 гитлеровцев.

К юго-западу от Сталинграда наши войска вели бой с крупными силами неприятельской пехоты и танков. Наши моторизованные части за день отбили несколько контратак. В результате боя наши красноармейцы вывели из строя 3 танка и подожгли 2, а также истребили 200 гитлеровцев.

На другом участке наши подразделения, ударив противнику

крупные подразделения, вывели из строя 3 танка и подожгли 2, а также истребили 200 гитлеровцев.

В районе Новороссийска артиллеристы и пулеметчики одной части взорвали 9 немецких ДОТ'ов и уничтожили 3 миномета и 12 грузовиков. Снайперы одного нашего соединения за 3 дня убили 185 гитлеровцев.

МОСКВА, 16 декабря. — В течение 15 декабря наши войска в районе Сталинграда и на Центральном фронте продолжали вести наступательные операции на прежних направлениях.

В заводском районе Сталинграда наши войска, действуя в больших группах, продолжали истреблять неприятельские укрепления. Нами было уничтожено 16 ДОТ'ов, 10 блиндажей, 6 орудий и 20 пулеметов.

К северу-западу от Сталинграда на левом берегу Дона наши войска вели перестрелку с противником. На одном участке противник силою около батальона пехоты при 8 танках повел несколько контратак. В результате боя наши красноармейцы вывели из строя 3 танка и подожгли 2, а также истребили 200 гитлеровцев.

С. СЕРГЕЕВ-ЦЕНСКИЙ.

# Так борются белоруссы

Мы хорошо знаем героизм белорусских партизан. Но борьба с нацистскими оккупантами многих белорусских городов и деревень превратилась в героическую борьбу партизан с оккупантами. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Р. Ш.

## О преступности среди молодежи

Преступность среди подростков и молодежи является задачей, требующей разрешения не только со стороны родителей, но и со стороны правительства и всей общественности.

Почему? — Потому что дело идет о том, чтобы из наших детей и молодежи подготовить будущих полезных, честных граждан и спасти многих из них от доли преступников — отбросов общества.

Ответственность за повышение преступности среди юношества и малолетних, которое наблюдается в настоящее время, падает на старших. Недостаточно внимания уделяется молодежи.

Не трудно последовать за нашей молодежью по узким и темным тропам, ведущим к преступлению.

Отец работает усердно на военном заводе и не может уделять должного внимания детям. Матери также вовлечены в фабричную или патристическую рабо-

ту.

Детям и молодежи некуда идти. Они идут на улицу. Если бы было достаточно центров, где молодежь могла бы получить здоровое развлечение, где бы могла развиваться и укрепляться морально в духе американской демократии, это не случилось бы.

Продолжаем следовать узкой темной тропой, ведущей молодежь к преступности.

Девушка подросток встречается с юношей не в здоровой обстановке общественного центра, а в нездоровых условиях улицы, темных закоулков. В темноте, в грязи зарождаются ми-

кробы порока—преддверия преступности. За первым скользким шагом следуют другие.

Полицейский задерживает девушку — подростка на улице. Она попадает в суд. Ее посылают в исправительное заведение, которое не исправляет. Она уже не будет здоровой, честной матерью, воспитывающей здоровое поколение.

Пусть же матери и отцы, пусть общественность и правительство, заинтересованные в том, чтобы у нас было здоровое общество и здоровое молодое поколение, примут меры к тому, чтобы узкие и темные тропы, ведущие к преступности, уничтожить и открыть для молодежи светлые широкие дороги к лучшему будущему.

Отдел Общественного Печеня штата Нью Йорк производит гласное обсуждение вопроса преступности среди подростков и юношества.

Директор Общественного Попечения Годсон высказался за осуществление Американского Плана Бевериджа, дабы путем обеспечения семьям достаточных материальных средств уничтожить главную причину преступности.

«Где имеется бедность и низкий доход», сказал Годсон, «там всегда имеется вы-

сказка о том, что преступность — это следствие бедности и низкого дохода».

Отдел Общественного Печеня штата Нью Йорк производит гласное обсуждение вопроса преступности среди подростков и юношества.

Директор Общественного Попечения Годсон высказался за осуществление Американского Плана Бевериджа, дабы путем обеспечения семьям достаточных материальных средств уничтожить главную причину преступности.

«Где имеется бедность и низкий доход», сказал Годсон, «там всегда имеется вы-

сказка о том, что преступность — это следствие бедности и низкого дохода».

Мы хорошо знаем героизм белорусских партизан. Но борьба с нацистскими оккупантами многих белорусских городов и деревень превратилась в героическую борьбу партизан с оккупантами. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.

Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать. Партизаны не только уничтожали врага, но и помогали ему бежать.



# ДЕТРОЙТСКАЯ СТРАНИЦА

## ОТДЕЛ ИМ. ПЧЕЛИНЦЕВА ОТМЕТИЛ ГОДОВЩИНУ ПЕРЛ ГАРБОРА

17 декабря было созвано собрание 3025 Отдела ИМ. Пчелинцева Владимира Пчелинцева. Это собрание носило эстетический характер, с целью отметить достойным образом годовщину вероломного нападения японского империалистического фашизма на Перл-Гарбор, и объявление нашей войной гитлеровскому фашизму. На этом собрании присутствовал представитель от Районного Комитета ИРО Смит.

Собрание открыл председатель Отдела, поприветствовав всех собравшихся, напомнил о трагическом нападении японцев на Перл-Гарбор, о памяти всех борцов за демократию против гитлеро-фашизма.

Затем всем членам были розданы апрозные листы с тем, чтобы каждый ответил на основной вопрос, — кто что сделал для оказания помощи нашей Америке в борьбе против фашизма. Было единогласно решено выполнить эту анкету 3025 Отделом ИРО имени В. Пчелинцева за подписью всех членов и отправить ее Президенту Рузвельту с обещанием и вверь помочь американскому народу бороться до полной победы над озверевшим фашизмом.

Комитет заявил, что выполнил решение прошлого собрания и внес в «Уор Чест» ассигнованную 3025 Отделом сумму в 150 долларов.

Затем было приступлено к решению очередных задач Отдела. Было принято 2 новых члена.

Собрание закрылось в 2 часа утра.

Протокольный Секретарь: А. Котенко.

## Кошке--игрушки, а мышке--слезки

(РАЕШНИК)

Для одних смертельный кровавый груз. А для других — политический козырный туз. Одни стремятся все силы приложить, чтобы скорей кровавый фашизм искоренить. А другие совсем о другом гуртуют. Как бы власть и славу на крови стяжать. Начали уже медведя шкуру делить. А медведь еще в лесу в берлоге живой лежит. Есть такие жадные людишки — Они — большие шишки. Президента Рузвельта стали обвинять. Что хочет всю прибыль у них забрать. Но если это дело по косточкам разобрать. То нетрудно будет понять. Президент хочет врага разбить. А «шишки» хотят напиток нажить. Кто же этот «Гордиев узел» развяжет. — Об этом слово «простой человек» скажет.

## Клуб матерей приходит на помощь матерям и детям СССР

ДЕТРОИТ. — В субботу 12-го декабря, в кооперативном помещении, 2934 Иманс ул., состоялась «Шаур-вечер» в пользу женщин и детей Советского Союза.

Вечер прошел с большим успехом. Члены Клуба Матерей и гости собрались для того, чтобы оказать помощь родному народу, ведущему самоотверженную борьбу против фашизма.

Женщины Клуба Матерей сдавали большое количество вещей для Красной Армии. Они шьют новую и починяют поношенную одежду. Кроме того, они стремятся усилить сбор денег на помощь для Красной Армии и сбор одежды.

Нужно отдать должное председателю и секретарше Клуба Матерей, которые потрудились довольно много и собрали множество новой одежды и других вещей от коммерческих предприятий.

Часть вещей была роздана в виде призов обладателям счастливых билетов и принесла \$25.70. Ниже приводим имена жертвовавших деньги, одежду и другие вещи:

Добровольных пожертвовавших поступило на сумму в \$100.

Вещи принесли \$25.70.

Ксения Дубин и Паша Франк с «Вест-Файл» («Вередел») собрали \$67.50 и передали эти деньги на вечер.

Анна Жидович подарила новое пуховое одеяло. Оно вместе с другими вещами послужит призом в следующий раз.

Есть чистый приход предназначающий в пользу пострадавших братьев и сестер Советского Союза.

Принесено было много новой и легкой поношенной одежды.

«Новак Сведер Шап» подарила 30 новых свитеров и одно новое пальто.

Наталья Ефименко подарила 3 свитера, 2 женских востанга, 2 муж. костюма и много ботинок.

Анна Сизор — женское пальто и пару платьев; Вера Купрашук — 11 детских платьев, одно женское платье, Тони Фитч — 20 дет. платьев, 7 жен. платьев и одно детское пальто; Анастасия Ревяно — 2 новых свитера; Анна Федченя — одно новое пальто; А. М. Восплек — 1 теплый халат и новое одеяло.

От Украинского Американского Женского Клуба поступило 2 теплых одеяла «Печ квянт» ручной работы.

А. Миш и Елена Карпович подарили 4 новых теплых «юношеских» свитера.

Глафира Маслюк подарила 3 пары новых ботинок; на розыгрыш подарила А. Войтович пару занавес. А Саша Шаблюк «спат холдер», вышитое полотенце, и детские вязаночки, и много других вещей.

С «Вередел» жертвовали следующие лица:

По 10 долларов: — Миссис Лаврич.

По 5 долларов: — Анна Опско, Глафира Маслюк, М-р и миссис Ткач 5 дол. и 122 арда дьявольного подлата, Березук — 5 дол.

По 3 доллара: — Крительский, Научинский.

По 2 доллара: — Ларчук, Михальчук, Розак, М-р и миссис Яжлский, Миссис Миропис, миссис Гальчикак, миссис Шлук, миссис Савик.

По 1 доллару: — Миссис Питро, миссис Рочевяк, миссис Фигурский, миссис Агдорный, миссис Полянский, Каспер Клининг Компани, Бестер.

Бергмен — 50 центов.

Клуб Матерей приносит сердечную благодарность жертвовавшим и посетившим вечер, устроивший для доброго дела.

Собрано в зале, жертвовали следующие лица:

По 10 долларов: — Николай Арпка.

По 7 долларов: — Иван и Антонина Жин.

По 5 долларов: — Михаил Романов, Ольга и Даян Тарасюк, Журавский, Косман, С. Петрушевич, 17583 Гейбел улца, Вильям Сизор, Инна Парашнивич.

По 3 доллара: — Анна Фитчина, Рева, Наталья Ефименко, которая кроме того пожертвовала \$2 на Рус. Радио-Программу.

По 2 доллара: — Вера Купрашук, Мария Доски, Шаблюк, Реорич, Богудкая, Кайкова, Войтович, Фени Козел, Елена Шаблюк, Роза Поленчук — 1 дол. 50 цент. Бекер — 1 доллар 50 центов.

По 1 доллару: — Котенко, Калана, Столмен, Трушинский, Лениченко, Шевчук, С. Груновский, Морщук, Абриг, Шунцай, Лидия Керилова, Матильда Хомикова, Арпка, Корнил Тарасюк, Леон Адамчук, Ева Мыш, Н. Карпович, К. Боднер.

Протокольный секретарь Клуба, Тоня Фитч.

## ВСТУПАЙТЕ В РАБОЧИЙ КООПЕРАТИВ

Детройтский Рабочий Кооператив организован в 1919 году и реорганизован в 1920 году.

Немало пришлось поработать труженикам для создания и укрепления этой организации. Были попытки свернуть Кооператив с прогрессивного пути, но эти попытки потерпели провал.

Были трудные годы для организации в финансовом отношении. Можно сказать, что рабочие в эти трудные годы вынесли Кооператив на своих плечах. Детройтский Рабочий Кооператив имеет свое собственное помещение — 2934 Иманс улца.

За Кооперативом числятся большие заслуги в деле оказания материальной и моральной помощи многим прогрессивным организациям. Так, следует отметить поддержку школ для детей и взрослых, которые переживали организационные трудности в нашем округе.

Обращаемся ко всей трудовой колонии, в частности к русским детройцам, с призывом вступить в Кооператив. В особенности будем приветствовать вступление молодежи в Кооператив.

Собрания Кооператива созываются ежемесячно, во второе воскресенье месяца.

На этот раз созывается экстренное собрание в субботу 26 декабря в 7:30 вечера в собственном помещении — 2934 Иманс улца для выборов Комитета на 1943 год.

Присутствие всех членов Кооператива обязательно.

Секретарь, Я. Козлюк.

## Арест Стэнли Новака взволновал детройтцев

ДЕТРОИТ, 13 декабря. — был арестован федеральными властями по обвинению в ложных показаниях при получении гражданских бумаг 15 декабря 1937 года. Против Стэнли Новака выдвинуто обвинение, что он в то время был спринтиком организованного правительства.

В течение нескольких часов Стэнли Новака держали в строгой изоляции.

После того, как его арест получил огласку действия властей вызвали протесты со стороны видных граждан и вождей профсоюзов.

Штатный сенатор был освобожден под залог в \$2,000. Это, однако, не повело к успокоению общественного мнения.

Почему не арестовывают священника Коглина? Почему Джардлу Смиты разрешают вести свою вредную пропаганду по радио каждое воскресенье? — говорят детройтцы. Почему арестовывают представителя народа, патриота, напряженно работающего для победы над фашизмом?

В защиту Стэнли Новака выступил доктор В. Т. Осовский, видный польский деятель, президент Мичиганского Конгресса Славян.

Он заявил, что арест в настоящее время такого полезного общественного деятеля является позором.

## БЛАГОДАРНОСТЬ ЗА ТЕПЛЫЕ ПРОВОДЫ В АРМИЮ

Письмо в редакцию

Принял сердечную благодарность Николаю Куцу, Ивану Шелкуну, Владимиру Анасевичу и Николаю Николаеву за устройство мне проводов в Армию в воскресенье 15 ноября в помещении Новичко, против Народного Дома.

Собралось много молодежи и старших. Вечер прошел очень торжественно. Все пожелали мне наилучшего успеха в Американской Армии — сместь с лица земли гитлеризм и фашизм, вернуться в родительский дом здоровым, встретиться всем оям в свободной демократической стране.

Сердечно благодарю всех посетителей вечера.

18 ноября я оставил город Детройт.

С сердечным приветом,

Григорий Иванович Веремюк.

Хронические болезни сердца, почек и желудка, ревматизм, подагра, элима, лечатся без операции современными методами в лаборатории доктора Ф. Р. Уорда.

Dr. F. R. WARD  
1111 Lexington Ave., room 30 St. Louis, Missouri, 10 ч. утра до 6 часов, вечер, пятн. и суб. только 4-6. В воскресенье приема нет.

Г. И. ВЕРЕМЮК — АКТИВНЫЙ РАБОТНИК РНЗОВ

Григорий Николаевич Веремюк член дирекции главного правления РНЗОВ (член Общества им. Ф. М. Достоевского, — 14-го отдела РНЗОВ в г. Детройте, Мичиган).

Гр. И. Веремюк, несмотря на молодые годы, является одним из самых активнейших членов РНЗОВ. Он побил рекорд во всем Обществе по вербовке новых членов. Он будущи совсем молодым уже несколько раз был делегатом на Верховных съездах РНЗОВ; был секретарем съезда и вице-председателем.

Одним словом, Г. И. Веремюк, несмотря на дальность расстояния от центра РНЗОВ, является одной из самых заметных фигур в своем Обществе РНЗОВ и в своем отделе в Детройте.

Г. И. Веремюк также принимал активное участие в комитете по союзу Американско-Славянского Конгресса в апреле месяце с. г. в гор. Детройте; он является одним из инициаторов и основателей Русского Народного Дома в гор. Детройте, в который бы вложил чрезвычайно много энергии и средств. Теперь этот молодой энергичный и в высшей степени активный общественный труженик призван в армию на защиту своей родины.

Хронические болезни сердца, почек и желудка, ревматизм, подагра, элима, лечатся без операции современными методами в лаборатории доктора Ф. Р. Уорда.

Dr. F. R. WARD  
1111 Lexington Ave., room 30 St. Louis, Missouri, 10 ч. утра до 6 часов, вечер, пятн. и суб. только 4-6. В воскресенье приема нет.

Теперь новые тысячи курильщиков покупают папиросы Old Gold

СОДЕРЖАТ МИНИМУМ раздражающих горло дегтя и смолы

СОДЕРЖАТ МИНИМУМ никотина

Как показано беспристрастными, независимыми испытаниями 7 популярных сортов папирос, — произведенными «Ридерс Дайджест»

• Журнал Ридерс Дайджест не стараясь увеличивать продажу Old Gold или поддерживать превосходство любой из 7 популярных папирос. Однако, до и после опубликования этого ответа, много тысяч курильщиков перешли на Old Gold. P. Lorillard Company, Онтарио в 1761 г.

Доктор Медицины Я. МАЙЗЕЛЬ

Ваш ассистент европейской университетской клиники

1711 17-ая УЛ., Н. И. (между 4-ой авеню, Юнион Сивер) Tel. ST. 9-8016

Д-р Майзель много лет занимается лечением ОСТРЫХ и ХРОНИЧЕСКИХ БОЛЕЗНЕЙ печени и женщин, болезни почек и мочевого пузыря.

ИССЛЕДОВАНИЕ МОЧИ, КРОВИ и ДРУГИХ ВЫДЕЛЕНИЙ.

Лечит больных, нуждающихся в операции.

Методы ЛЕЧЕНИЯ посредством уколов и электричества. Анализ крови для брачного свидетельства.

Часы: 10-1 ч. дня; от 4 до 8 ч. в. вечера, от 10 до 12 час. дня.

ПОЗДРАВЛЯЮ СТРОИТЕЛЕЙ РУССКОГО НАРОДНОГО ДОМА

Прошло всего лишь четыре года со дня (8-го ноября 1938 г.) основания Русского Народного Дома в Детройте. Трудно было выстроить здание стоимостью в 25,500 долларов и собрать 470 человек — членов — вот что нам меряется и ценится.

Благодаря вашим жертвам и труду сейчас красуется на углу Джозеф Камилу и Барштер красивое здание с надписью «Русский Народный Дом». В эту четвертую годовщину я поздравляю первых тружеников, вложивших свои силы в создание Народного Дома. Я поздравляю Русских, Веремюков, Н. Голчарова, Г. Тимошенко (умер), П. Бисса, А. Чивеского, И. Пория, П. Сивза, М. Ожисского, Д. Шаблюка, А. Лушецкого, Г. Воронца, доктора И. Саува, адвоката В. Мейла, священ. Н. Чепелева и всех 470 членов.

С. Лавров.

Доктор Медицины БАГДАСАРОВ

2-я Авен., между 12 и 13 ул. Tel. ALgonquin 4-0332

Часы: 11-1; 5-8. По воспр. 11-1

ПОЗДРАВЛЯЮ СТРОИТЕЛЕЙ РУССКОГО НАРОДНОГО ДОМА

Прошло всего лишь четыре года со дня (8-го ноября 1938 г.) основания Русского Народного Дома в Детройте. Трудно было выстроить здание стоимостью в 25,500 долларов и собрать 470 человек — членов — вот что нам меряется и ценится.

Благодаря вашим жертвам и труду сейчас красуется на углу Джозеф Камилу и Барштер красивое здание с надписью «Русский Народный Дом». В эту четвертую годовщину я поздравляю первых тружеников, вложивших свои силы в создание Народного Дома. Я поздравляю Русских, Веремюков, Н. Голчарова, Г. Тимошенко (умер), П. Бисса, А. Чивеского, И. Пория, П. Сивза, М. Ожисского, Д. Шаблюка, А. Лушецкого, Г. Воронца, доктора И. Саува, адвоката В. Мейла, священ. Н. Чепелева и всех 470 членов.

С. Лавров.

Доктор Медицины А. ЧЕРНОВ

223 SECOND AVENUE, NEW YORK.

Часы: 10-11; 5-8. По воспр. 11-1

Лечение и расширение (варианты) венечных без операции. Исследование мочи и крови. Анализ крови для брачного свидетельства. Консультации врачей специалистов по хирургии уха, горла, носа и X-RAY и флюорокоп.

СОДЕРЖАТ МИНИМУМ раздражающих горло дегтя и смолы

СОДЕРЖАТ МИНИМУМ никотина

Как показано беспристрастными, независимыми испытаниями 7 популярных сортов папирос, — произведенными «Ридерс Дайджест»

• Журнал Ридерс Дайджест не стараясь увеличивать продажу Old Gold или поддерживать превосходство любой из 7 популярных папирос. Однако, до и после опубликования этого ответа, много тысяч курильщиков перешли на Old Gold. P. Lorillard Company, Онтарио в 1761 г.

## ОБЩЕЕ СОБРАНИЕ ЧЛЕНОВ ИРО ДЕТРОИТА

ДЕТРОИТ, Мич.

В субботу 19 декабря в Шиллер Голл состоится общее собрание членов ИРО, создаваемое Городским Комитетом ИРО. В программе для важные вопросы. Просим всех членов ИРО явиться во время. Начало собрания в 7:30 вечера. Шиллер Голл находится на углу Гройшино и Ст. Абен Стрит, Детройт.

Секретарь Райкома ИРО, А. Кошевой.

## ЧЕТЫРЕХЛЕТНЕ РУССКОГО НАРОДНОГО ДОМА

ДЕТРОИТ, Мич. — В субботу 19 декабря исполняется 4 года нашего славного Русского Народного Дома.

Общество образовалось из маленькой группы людей, но сейчас у нас имеется около 500 экципиров, и с каждым днем наша семья увеличивается. Это и доказывает, что наш фундамент прочен.

Дирекция Дома решила отпраздновать 4-летний юбилей Народного Дома.

Наш уважаемый председатель гр-н Макс Ожисский подарил Народному Дому уютного их на охоту оленя. Дирекция решила позвать всех своих акционеров и друзей в субботу 19 декабря на Усплатный ужин.

Приходите и проведите своих друзей. Вы будете очень довольны этим вечером.

Будет музыка, танцы. Буфет со всевозможными напитками. Начало вечера в 7:30. Вход 50 центов с персоны.

Дирекция.

## PERSONAL

Разноязычные Якова Кошечко, бывш. Саварского губ. Являющих его местопривлечение, прошу сообщить: St. W. W. W. 2446 Lewly St. Detroit Mich. (16-17)

## HELP WANTED MALE

ТРЕБУЕТСЯ опытный слесарь в 25 семейной дом. Пар. оговорено. Набольшим поправкам, 4 комнаты и залована. Day, Store, Homan, 322 Hooper St., Bklyn. (12-18)

## FURNISHED ROOMS FOR RENT

427 ИСТ-16-ая УЛИЦА. Комнаты для одного, включает. — \$2; \$3.50, для двоих — \$4.00; \$5.00. (Т.Ф.)

## UNFURNISHED APRTS FOR RENT

3-4 светлые комнаты, Пар. отопление, горячая вода. Публич. телефон в коридоре, 818-18. Коптосса. Голубое для парковки. 272 Ист 7 Улицы, около Аллену Д. (Т.Ф.)

## FOR RENT

СЛАДОУСЫ В НАЕМ 2 ОТДЕЛА (В ОТДЕЛЬНОСТИ ИЛИ ВМЕСТЕ). ОДНИ ОТДЕЛ — 4000 КВАДРАТ. футов. ДРУГОЙ — 1000 КВАДРАТ. футов. ПРИГОДНЫ ДЛЯ КОММЕРЧЕСКИХ ПРЕДПРИЯТИЙ ИЛИ ДЛЯ ОБЩЕСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ. ХОРОШИЙ РАЙОН. УЛОВНОЕ СОБЛЮДЕНИЕ. СПРАШИВАЙТЕСЬ ОТ 9 Ч. УТРА ДО 8 ЧАСОВ ДНЯ. 130 East 16 St., NYC.

## LEGAL NOTICE TRADE MARK

NOTICE is hereby given that Song Lyrics, Inc., of New York City, N. Y., has registered its trade-marks "Song Lyrics" 400 Songs in "Democrat" "Popular Western Songs" and "Latest Hit Songs" with the Secretary of State of New York, to be used on prints and publications. (2-19)

## DETOIT, MICH. ХОТИТЕ ХОРОШО И ДЕШЕВО ПОКУШАТЬ?

ПРИХОДИТЕ В РЕСТОРАНЫ ДЕТРОЙТСКОГО РАБОЧЕГО КООПЕРАТИВНОГО О-ВА

9238 Jos. Campau Ave. 2934 Yemas Ave.

## НЕ ОТКЛАДЫВАЙТЕ ЛЕЧЕНИЯ! — Промедление только осложняет РЕВМАТИЗМ

Артритизм (воспаление, опухоль, затвердение суставов) Ишиас (воспаление седалищного нерва)

БОЛЕЗНИ НОГ

Языки ног (раны на ногах). Расширение вен, (увеличение вен), чесотка ног, опухоль ног — эти и другие болезни ног и ревматизм излечиваются БЕЗ ОПЕРАЦИИ НОВЫМИ европейскими методами лечения.

Уменьшаем толщину ног. — ПОЛНЫМ БЕСПЛАТНЫМ ОСМОТРОМ.

Часы приема: ежедневно от 1-6 вч. В выходные и праздн. — от 1-8:30 в.

320 ВЕСТ 86-ая УЛИЦА, НЬЮ ЙОРК

ОКОЛО БРОДВЕЯ

Dr. Behla

ЕВРОПЕЙСКИЙ СПЕЦИАЛИСТ.

МЕХОВЫЕ ПАЛЬТО

Дама продает меховое пальто прекрасного качества. — ОБРАЗЦЫ С МОДНЫМИ ВЫСТАВОК — \$65.00

Все размеры.

LEONA FUR STUDIO

105 W. 72 St. (near Broadway)

РУССКО-АМЕР. АДВОКАТ

Эдуард Владимирович КРУГЛЯК

233 Бродвей, Нью Йорк

Вулверт Вилдинг, г. Парк Плаза

Офис 1671, 16-й этаж. Коридор 7-6667

Часы приема от 12:30 до 6:30 вч. По суб. от 12:30 до 3 ч. полудня и по назначению

Consulor at Law

EDWARD T. KRUGLAK

Suite 1671, 16 floor.

Woolworth Bldg., Corlandt 7-6667

233 BROADWAY, NEW YORK

ПОХОРОННОЕ БЮРО

ПЕТР ЯРЕМА

Единственный русский погребальщик. Лучшие похороны и за самую дешевую цену в Нью Йорке. Бесплатное пользование часовни. 129 E. 7th St., New York City

Мемор. Ав. А и 1-й Orchard 6-6586

Оформление: 207 Prospect Avenue

РУССКИЙ ПОГРЕБАЛЬЩИК

Б. СТАХУРСКИЙ

(LICENSED UNDERTAKER)

667 BLAKE AVENUE

Cor. N. Jersey Ave., Brooklyn, N. Y.

Устраивает похороны очень дешево. Хорошо на всех языках. Кор. Аль Йорк. Служит автомобиль и наезд для больных маломобильных.

Commissioner of Deeds N. Y. C.

Тел. Диксон 3-2289

Оформление на Лест Аллену в г. Бродвей, 336 Монтану Хейвуд. Телефон: Бабстон 39



# НА БАНКЕТЕ В Г. ЭНДИКОТ БЫЛО ВЫРУЧЕНО И СОБРАНО 2,283 Д.

ЭНДИКОТ, Н. И. — На банкете, устроенном Комитетом мед. помощи СССР г. Эндикот, 21 ноября, было выручено с ужина 342 д. 81 с.

Пожертвованы были следующие суммы денег:

Интернационал Бизнес Машин Корпорейшн 500 д., Эндикот - Джансон Корпорейшн 164 д. 70 с., 3015 отдел РАС ИРО 225 дол., Женский Кружок ИРО 50 дол., 2015 отдел РАС ИРО 25 дол., Горком ИРО, Эндикот, 10 д., отдел 1594 ИРО 15 д., Литовская организация 10 д., Украинский отдел ИРО из Бингтон 10 д., Кавианс Клуб 25 д., Лайанс Клуб 5 д., Театры 50 д., Итальянский отдел ИРО 5 д.

Остальная сумма была внесена присутствовавшими на банкете. Переписывать имена всех не считая нужным, ибо точный отчет о деньгах появится на днях в местных газетах.

Публики присутствовало свыше 600 человек, что для нашего маленького городка — редкий случай. Присутствовал мэр города и много других видных лиц. Выступил с речью гене-

ральный Консул СССР в Нью Йорке В. А. Федюшин и К. Волохов. Выступили также с речами священник И. Клопотовский, священ. Немец, Чарльз Кирк от Ай-Би-Эм, мэр города Микер, и другие.

В программе вечера участвовал Русский Хор прихода Св. Петра и Павла.

Эндикот - Джансон Корп. предоставила в наше пользование бесплатно свой прекрасный ресторан со всеми удобствами, кроме этого устроила за индюков в 385 фунтов для угощения публики.

Публика осталась очень довольна банкетом и на призыв нашего тогмэстера д-ра Кели жертвовать на помощь бойцам Красной Армии откликнулась очень дружно. Все охотно подошли к столу и клали «бумажки» на великое дело по мощи СССР.

От имени Комитета медицинской помощи СССР приносим Консулу СССР, мэру и другим ораторам, и всем присутствовавшим на банкете жертвователям, и Русскому Хору глубокую благодарность.

А. Панасик.

Гурская, Т. Конов, П. Волохов, И. Туркевич, П. Набежко, В. Шевчук, Данковский, П. И. Л., А. Волчек.

На банкете 28 ноября, при выступлении с речью С. Алмазова, жертвовали:

По 10 долларов — Ф. Гурская, Г. Вадаев, И. Посторняк, А. Вудко, В. Кудик.

По 5 долларов — П. Сувач, В. Карпич, И. Набежко, Т. Кузьмин, И. Туркевич, С. Набежко, Анна Лукашик, Анна Конов, А. Рыбак, Ф. Бондарь, И. Шмарук и К. Набежко.

По 2 доллара — Ф. Козак, Е. Кузьмук, А. Сенковец, Петр Ожаровский, друг Советского Союза.

По 1 доллару — И. Оленчик, Т. Янчук, З. Набежко, И. Рыбак, Ф. Савчук, Г. Константинович, Т. Конов, В. Сягла, Свенцицкий, Ольга Пашукова, А. Витюк, П. Коваль, А. Снеговский, П. Гинда, Е. Голобуца, И. Юликевич, И. Дацук, О. Пашуков, В. Вонагель, Неведомский, П. Левачевич, М. Левчук, С. Коленцова, Г. Васильюлус.

Итого \$144.00

Кружок женщин вязальщиц продолжает собирать деньги на шерсть.

Ф. Гурская собрала — 15 д., Елена Кузьмук — 14 д. 95 с., Зина Набежко — 7 д.; на собрании кружка вязальщиц собрано 15 д. 50 с.

Итого \$52.45

Приход:

Переносная сумма — \$ 15.22

Месячные взносы 42.00

На лекции В. Д. Казакевича 46.00

На лекции С. Алмазова 144.00

Кружок вязальщиц 52.45

Итого \$299.67

Расход:

Выслано в Русско-Американский Комитет помощи СССР при 0-ом ИРО \$200.00

Выслано на шерсть 50.00

Итого расхода \$250.00

Осталось у кассира на руках \$49.67

3031 отдел выражает искреннюю благодарность всем жертвователям.

Раньше нами было переслано \$1,543.63 плюс \$250.00

Всего \$1,793.63

Секретарь — И. Набежко.

# ДОКЛАД Д. КАЗУЩИКА В БЭЙОННЕ

Райком РАС ИРО штата Нью Джерси постановил организовать в декабре посещение членами Национального Комитета РАС ИРО Д. Казушика и С. Николоаюка отделов штата Нью Джерси.

В Бэйонне состоится в четверг 17 декабря в 8 часов вечера в д. 329 Бродвей выступление Д. Казушика.

Секретарь РАС ИРО будет говорить не только об организационной работе в наших отделах, но и о ситуации, сложившейся за все военное время. Много

внимания будет уделено во просу взаимоотношений США и СССР и вопросу объединения русской колонии в связи с нападением бандита Гитлера на СССР. Такое объединение важно не только в военное время, но и в послевоенное.

3044 отдел РАС ИРО приглашает всех русских выходцев, в том числе и не членов организации, посетить доклад секретаря РАС ИРО Д. Казушика в четверг 17-го декабря.

Секретарь — П. Мусский.

Итого \$144.00

Кружок женщин вязальщиц продолжает собирать деньги на шерсть.

Ф. Гурская собрала — 15 д., Елена Кузьмук — 14 д. 95 с., Зина Набежко — 7 д.; на собрании кружка вязальщиц собрано 15 д. 50 с.

Итого \$52.45

Приход:

Переносная сумма — \$ 15.22

Месячные взносы 42.00

На лекции В. Д. Казакевича 46.00

На лекции С. Алмазова 144.00

Кружок вязальщиц 52.45

Итого \$299.67

Расход:

Выслано в Русско-Американский Комитет помощи СССР при 0-ом ИРО \$200.00

Выслано на шерсть 50.00

Итого расхода \$250.00

Осталось у кассира на руках \$49.67

3031 отдел выражает искреннюю благодарность всем жертвователям.

Раньше нами было переслано \$1,543.63 плюс \$250.00

Всего \$1,793.63

Секретарь — И. Набежко.

# 3031 ОТДЕЛОМ РАС ИРО СОБРАНО 1793 ДОЛЛАРА

ЛНН, МАСС. — Даем двухмесячный финансовый отчет 3031 отдела РАС ИРО за октябрь и ноябрь по сбору денег для медицинской помощи СССР. Месячные взносы по пяти дол-

ларов поступили от следующих лиц:

П. Туркевич, за октябрь, Ф. Гурская, за октябрь, С. Набежко, за октябрь, Ю. Шквалович, за октябрь, И. Набежко, за октябрь, Г. Вадаев, за октябрь, П. Белявский за сентябрь и октябрь.

А. Лукашик за октябрь и ноябрь 4 д., А. Посторняк за октябрь 2 д., Друг Советского Союза 1 дол.

11 октября на лекции В. Д. Казакевича жертвовали: Г. Вадаев 5 дол.

По 2 дол.: Петр Волчек, О. Мислячук, Ольга Пашукова, И. Гарбач, Вяшицкий, Велик, Анна Лукашик.

По 1 доллару: Зина Набежко, М. Левчук, С. Белявская, А. Посторняк, Б. Кудик, Е. Голобуца, Е. Кузьмук, С. Набежко, Спейой, Б. Мебик, Друг Советского Союза, Е. Велчка, С. Самчук, И. Олесевич, Елена Голобуца, Яков Новик, Белявич, Ф.

# СОВЕТСКИЕ КАРТИНЫ В МЭЙПЛВУД

ВОТЕРВЛИТ, Н. И. — Женский Комитет по продаже бондов и марок в Мэйплвуд, будет показывать русские фильмы: 1) «Красные танки», 2) «Золотые Горы», музыка композитора Дмитрия Шостаковича; 3) Доклад из Москвы американского корреспондента Б. Голдвила.

Фильмы будут показаны в Мэйплвудской публичной школе в воскресенье 20 декабря, в 2 часа дня.

16-го января будет показан русский фильм «Волга-Волга».

Весь доход пойдет на медикаменты для Красной Армии.

За Комитет, А. Борисен.

# ИНТЕРЕСНЫЙ ФИЛЬМ В ТЕАТРЕ «АПОЛЛО»

Начиная с четверга, 17 декабря, в кино-театре «Аполло» показывается интересный фильм о тренировке польской армии в Советском Союзе для участия в войне Об'единенных Наций против оси.

В этой же программе фильм «Гордая долина» («Прауд Велли») со знаменитым негритянским певцом Полем Робсоном в заглавной роли.

БЕРН (ОНА). — Правительственным распоряжением в Румынии введена смертная казнь за мелкие преступления: повреждение телефонных будок, электрических проводов, всякого рода мелкие кражи и т. д.

ПОЛЬСКИЕ ВОЙСКА В СССР

Помогите польским жителям в изгнании.

Пары польских войск перед горами Спирокским и А. Вишневским.

Также фильм о Польше — «ЛЮБОВЬ ИЛИ ЦАРСТВО».

ПОД РОБОНОМ в фильме «ГОРДАЯ ДОЛИНА»

APOLLO THEATRE

47th Street West of Broadway

Викетны 10 и 15 с.

ПОСЛЕДНИЕ 5 ДНЕЙ! — Новый военный советский фильм: «МАШЕНЬКА»

Специальный фильм: «КРЕПОСТЬ НА ВОЛГЕ»

Открыто от 9 ч. утра, 25 с. до 11 ч. вечера

Stanley Seventh Ave. bet. 41 & 42 St. Tel. WI 7-3668

IRVING PLACE

ШЕДЕВР СОВЕТСКОГО КИНО: «КРЕСТЬЯНЕ»

Важнейший фильм о жизни в новой деревне и «НАЗАРЬ СТОДОЛЯ»

Важнейшая украинская опера: за по произведению Т. Шевченко

ДЖЕРСИ СИТИ, Н. ДЖ. — Русск., украинск., нарпаторусск. и словачий отделы ИРО будут демонстрировать фильм: «КРИЛА ПЕРЕМОГИ И НАШИ СОЮЗНИКИ ЧЕХОСЛОВАКИ»

в СУББОТУ, 18-го ДЕКАБРЯ, в 7:30 вечера

153-160 Мерсер-ст., Джерси Сити, Н. Дж.

ВХОД 40 С. — ДЕТИ — 15 С.

FOR VICTORY BUY UNITED STATES WAR BONDS AND STAMPS

РУССКИЕ Г. ЮТИКА НА ПОМОЩЬ РОДИНЕ

ЮТИКА, Н. И. — Приводим финансовый отчет медицинской помощи Советскому Союзу при 3166 отделе РАС ИРО за ноябрь.

Было собрано по двум приветственным листам 44 дол. 78 с.

Собирали деньги Лешкевич и Пискунович.

Ниже приводим имена жертвователей и их суммы: Дамак 7 д.; Полянович 3 д.; по 2 доллара: — Антонина Тычина, Ворошило, Сацюк, Потонич, Козадуб, Семеник, Пискунович; по 1 доллару: — Лазов, Мейер, Лешкевич, Тасевич, Смолинский, Королевич, Шанлер, Юшкевич, Корнацевич, Ломас, Гузаревич, Франсис Гудыс, Краус, Цеменя, Барни, Лукашевич, Вайф, Войтович, Мирочинский и Симко; Сурков 50 с., Келли 28 центов.

Итого собрано — 44 дол. 78 центов.

# В РУССКО-ПОЛЬСКОМ ОТДЕЛЕ ЮНИОНА ДАМСКИХ ПОРТНЫХ

НЬЮ ИОРК. — Доводим даны на чествовании и про водах советских героев, и друзей, что на устроеном нами предприятии 26 сентября для медицинской помощи Советской России всего было выручено 1,057 дол. 04 сента; чистой прибыли получилось 717 дол. 50 с.

550 долларов были переданы на чествование и про водах советских героев, и друзей, что на устроеном нами предприятии 26 сентября для медицинской помощи Советской России всего было выручено 1,057 дол. 04 сента; чистой прибыли получилось 717 дол. 50 с.

нансовому секретарю Русского Отдела для пересылки на мед. помощь Советскому Союзу.

Комитет медицинской помощи Советскому Союзу приносит благодарность как сборщикам так и жертвователям за выполнение своего долга перед родиной.

Председатель Логишенского Общества, П. Королевич. Секретарь Русского отдела, А. Сурков.

БРУКЛИН, Н. П. — Генеральное собрание 3047 отд. РАС ИРО в пят., 18 дек. в 8 ч. веч. Бутман Ав. Выборы исполнительного комитета. Благотворительное собрание 3203 отд. РАС ИРО в суб., 19 дек. в 8 ч. веч. в ском церков. зале, 16 ул.

НЬЮ ЙОРК, Н. П. — Генеральное собрание 3307 отд. Карпатовский ИРО в пят., 18 дек. ч. веч., 347 Ист 72 ул.

БРИДЖПОРТ, КОНН. — Благотворительное собрание 3089 отд. РАС ИРО в пят., 18 дек. в 8 ч. веч. Галат ст. Выборы исполкома.

НУАРК, Н. ДЖ. — Собрание 3060 отд. РАС ИРО в пят. дек. в 8 ч. веч., 53 Брум. Выступит ген. секр. РАС ИРО Д. Казушик.

НЬЮ ЙОРК, Н. П. — Собрание русско-польск. отдела на дамских портных в пят. дек., в 6 ч. веч., 315 Ист 10.

А Н О Н С

БРОНКС, Н. П. — Об'единяет предприятие 30 лет пом. 35 отд. РООВА, 386 Ав.

# Кампания по сбору 9 миллиардов долларов для займа победы идет полным ходом!

# Встретят ли патриоты НЬЮ ЙОРКА ЭТОТ ВЫЗОВ?

Это вызов к чувству патриотизма жителей величайшего города в мире.

В течении декабря ваше правительство должно сделать заем для ведения войны в размере Девяти Миллиардов Долларов. Тысячи мужчин и женщин, работающие в банках и других финансовых предприятиях, добровольно предложили свое время и труд Комитету Фонда Победы для сбора этих денег.

В течении ближайших дней один из этих представителей может зайти к вам и объяснить выгоды в приобретении 2½% Бондов Победы (Victory 2½% Bonds) и других ценных бумаг, которые выпустил Департамент Казначейства Соединенных Штатов, чтобы удовлетворить требования всевозможных лиц, сберегающих деньги. Если вы не увидите представителя, то зайдите в ваш банк или в фирму, торгующую ценными бумагами.

Многие мужчины Нью Йорка отдали свою жизнь за нашу родину в этой войне. Многие другие воеют на наших отдаленных, разрозненных фронтах.

Вы можете помочь ускорить победу, вкладывая

ПОКУПАЙТЕ ТЕПЕРЬ ЭТИ 2½% БОНДЫ ПОБЕДЫ

Срок выплаты 2½% бондов победы — через 26 лет и истекает 15 декабря 1968 года, но могут быть погашены 15 декабря, 1963 года. Они выпускаются в купонах или зарегистрированной форме. Проценты выплачиваются каждые шесть месяцев. Они легко перепродаются и принимаются в банках, как поручительство. В случае смерти владельца бондов их можно выкупить по полной стоимости плюс накопившиеся проценты с целью уплаты Федеральных налогов на наследство.

Облигации на более короткий срок

1¾% бонды казначейства подлежат выкупу 15 июня 1948 года. ¾% долговые свидетельства казначейства подлежат выкупу 1 декабря 1943 года. Эти ценные бумаги имеются для покупателей всех видов: частных лиц, учреждений или корпораций.

Другие ценные бумаги казначейства

которые предлагаются публике при помощи Комитета Фонда Победы следующие: Сберегательные налоговые векселя казначейства, серии «А» и «С», Сберегательные бонды Соединенных Штатов, серии «F» и «G».

вая теперь деньги до последней возможности в ценные бумаги.

Запомните — это ваша страна... ваша война... ваша победа.

Заставьте ваши доллары воевать.

VICTORY FUND COMMITTEE

КОМИТЕТ ФОНДА ПОБЕДЫ

SECOND FEDERAL RESERVE DISTRICT

(Комитет назначен министром финансов и состоит из банкиров, продавцов ценных бумаг и других)

Расходы по этому объявлению покрыты КОММЕРЧЕСКИМИ

БАНКАМИ И ТРОСТ КОМПАНИЯМИ МАНХАТТАНА И БРОНКСА.